

BEELZEBUB-BEENDIGUNG

1

**BEELZEBUB** m. *die figur des obersten teufels wird im neuen testament mehrfach erwähnt; nach vorstellung der pharisäer treibt Jesus mit seiner hilfe die bösen geister aus (vgl. Matth. 12,24). die herkunft des aus dem lat. bibeltext in ahd. übertragungen übernommene-* 5  
*nen (vgl. (800/10) thie pharisei quadun tho: in belzebube heristen thero diuualo these uuirphit thie diuuala Tatian 62,1 S.) u. seither kontinuierlich bezugten namens ist nicht eindeutig geklärt. teils wird eine gleichsetzung des teufelsnamens mit der im alten testament bezugten orakelgottheit hebr. baal-zebüb (ba'al z'wūw 'herr der fliegen') vorge-*  
*nommen, teils wird die neutestamentliche form Beelzebūl, gr. Βεελζεβοῦλ, kirchenlat. Beelzebūl als ursprüngl. namensform angesehen, die erst nachträglich an den götternamen angeglichen wurde. sofern sie zu hebr. zibbēl 'düngen', auch 'götzendienst leisten' (eigentl. 'mist darbringen') gestellt wird, wäre beelzebūl der 'herr des mistes', der 'teufel', dem götzendienst geleistet wird. möglicherweise liegt aber* 15  
*hebr. ba'al z'wūl 'herr des himmels' zugrunde (vgl. et. wb. dt. <sup>5</sup>110<sup>a</sup> dtv u. KLUGE/S. et. wb. <sup>24</sup>100<sup>a</sup>). ob die bis ins 17. jh. zu findende nbf. beelzebock (vgl. z. b. 1529/30 dise êr und lob .. haben sie [die gegner] ehe dem teufel zugelegt, als ob ich durch den belzenbock solchs ver-*  
*brechte PARACELsus I 8,34 S.) als kombination zweier mit der luxuria* 20  
*assozierten figuren zur verstärkung der diffamierung dieser todsünde dient oder ob sich dahinter eine andere volksetymologische umdeutung verbirgt, ist nicht klar. neben der namensbezeichnung finden sich vereinzelt, seit d. 19. jh. häufiger belege mit appellativischer verwendung in der allgemeinen bedeutung 'teufel, abgott'. ab wann die auf den*  
*entsprechenden bibelpassagen beruhende, in jüngerer spr. die haupt-* 25  
*verwendung darstellende fügung den teufel mit dem beelzebub austreiben eine appellativische vorstellung beinhaltet, kann kaum sicher entschieden werden: (v1565) Christum schilt man ein beelzebub*  
*MATHESIUS ausgew. w. 4,39 L. (1657) das heist teuffel außgetrieben* 30  
*durch beelzebub SCHUPP lehrreiche schr. (1684)61. (1706) dieses mag wohl recht heissen, den teuffel durch beelzebub austreiben J. G. SCHMIDT rocken-philos. 3/4(1707)244. 1840 als eine der alten frauen mit besenstielen (hexen) behauptete, das wären keine bischöfe und kirchenfürsten, sondern insgesamt beelzebubs ALEXIS Roland I,182.* 35  
*1859 all diese balladen- und konzertchor-musik .. spielt die kunst in die hände eines schnöden, kokettierenden dilettantismus hinüber, der ein beelzebub und urfeind aller wahren kunst ist CORNELIUS lit. w. I,376 C. (1900) 's ist vom deiwel gewesen und du bist sein abge-*  
*sandter, sein beelzebub ..! HALBE [1917]3,160. 1964 mit dem teufel* 40  
*und dem beelzebuben paktiere ich gern, wenn sie mich gesund machen! GRAF Banscho 53. 2006 den schiedsrichter, den der beelzebub Moggi (ein funktionär) einmal aus rache für ein verlorenes spiel in die toilette eingesperrt hatte n. zürch. ztg. (30.5.)45<sup>c</sup>. 2007 den teufel mit dem beelzebub auszutreiben kann keine lösung sein süddt. ztg.* 45  
*(12.4.)22<sup>d</sup>.*

**BEENDEN** vb. *etwas vollständig ausführen, fertigstellen, zum abschluß, zu einem ende bringen, älter auch 'eine abmachung besiegeln':* (1564) daß die krainische kirchenordnung .. möglichst bald im druck beendet werde in: TRUBER br. 420 LV. z.j.1639 (der gemeindevorsteher) hat auch sein lauf beendet .. ('ist gestorben') nach

menschlicher beschaffenheit *geschichtsb. d. wiedertäufer* 460 B. 1795 sein buch ist nie geschlossen, der proceß vor und mit ihm (*dem publikum*) wird nie beendet HERDER 17,306 S. 1837 zwischen dem schafmeister (schäferknechte) L. aus und dem M. .. ist folgender vertrag beendet und abgeschlossen J. SCHOLZ *schäfereirecht* 376. 1884 5 nach beendeter lektüre reichte er das schreiben stumm einem der anderen herren RAABE 15,548 H. 1930 er .. schloß sich, unter dem vorwand eine wissenschaftliche arbeit zu beenden, in sein zimmer ein ZAREK *begierde* 361. 1950 die herrensöhne haben die stadtschule beendet STRITTMATTER *ochsenkutscher* 234. 2004 sie hat geschwiegen, und dann wollte sie schnell das gespräch beenden SCHROEDER *mutter* 159. — *vereinzelt*: (1908) der platzmajor hatte beendet ('geendet') LILIENCRON s. w. (1904)15,11. (1913) liegt's nicht in unsern händen, / daß wir hier schuldig werden? gott sei dank! / ausging der streifen, zeit wird allzulang, / auf, Papuschka (*ein hund*), wir wollen uns beenden!! ('schluß machen') WERFEL *wir sind* (1914)108. 15

**BEENDIGEN** vb. *bis zum ende d. 18. jhs. nur vereinzelt bezeugt, im 20. jh. zugunsten von beenden (s. d.) rückläufiger gebrauch. wie beenden; zuerst metonym.:* 1617 es soll auch khain khnecht .. vor der erreichung seiner bestimmbten beendigten zeit .. urlaub zufordern 20 macht haben in: FRAUENHOLZ *heerwesen* (1935)3,1,143. 1742 damit die ehre, diesen krieg zu endigen, dein wäre; denn nur du allein kanst ihn beenden BODMER *Milton, paradies* 291 faks. 1784 das geld muß sogleich eingeschickt werden, und dazu muß ich wol anstalt machen, damit der verfluchte handel nur einmal beendigt wird BLUMEN- 25 THAL in: *br. an Bahrdt* 3,143 P. 1800 ich habe mich .. nach Ettersburg zurückgezogen, wo ich .. die Maria Stuart beendigte SCHILLER 30,162 nat. 1807 in dem nun beendigten französischen kriege *reformministerium Stein* 1,180 Sch. (1839) ihr gespräch .. wurde .. gleich im beginn gestört und beendigt TIECK (1828)26,468. 1865 er 30 hatte nur den auftrag, mich in höflichster form nach beendigter kirche zum dirigierenden bürgermeister zu zitieren RAABE 9,2,125 H. 1966 manche starben während des langen stehappells und blieben in reih und glied liegen, bis der appell beendigt war SELBMANN *söhne* 87. 2007 es ist .. schwer zu sagen, ob der transrapid überhaupt gebaut wird, aber selbst wenn, ist es unmöglich, das projekt noch vor 2010 zu beendigen 35 *Rhein-ztg.* (29.5.), *IdS-arch.* **BEENDIGUNG** f. *als nomen actionis u. nomen acti zu beendigen 'das abschließen, vollenden; abschluß, ende':* (16./17.jh.) die appellation solle .. dem hohen appellationsrichter eingegeben werden, hochwelcher sodan nach belieben den tag 40 zur beendigung ansetzen wird *weist.* 6,360 G. (v1799) in den .. anhängigen strandfällen ist .. bis zu deren beendigung, ganz nach der bisherigen weise, zu verfahren in: BERG *hdb. policeyrecht* (1799) 5,244. 1861 die tags zuvor vollbrachte beendigung meines ersten aktes CORNELIUS *lit. w.* 1,566 C. 1892 in den zellen vieler gewebe 45 erkennt man häufig nach beendigung des wachstums kleine protoplasmakörnchen WIESNER *elementarstruktur* 132. 1905 die schwarzgekleideten herren nickten nach beendigung eines jeden satzes STILGEBAUER *Krafft* (1904)4,86. 1959 das bild des himmels nach beendigung der dämmerung *wiss. u. fortschritt* 391<sup>a</sup>. (1967) nach be- 50 endigung der volksschule sei ihr sohn .. tag für tag *Scheider*